

À propos des

Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw

Bulletin du directeur général, Michael Udy

LES ARTISTES DES CENTRES BATSHAW VONT DE L'AVANT!

Une courtepointe faite par six adolescentes de l'unité Sainte-Rose (campus de Prévost) a récemment été exposée aux Centres Batshaw; elle portait sur le thème des émotions. L'une des adolescentes, accompagnée de Barbara Duval, de Lisa Agombar, et du chef d'unité, Fred Anderson, a présenté la courtepointe aux membres du conseil d'administration, le 21 mars. Ceux-ci furent impressionnés des efforts déployés et des émotions reflétées. La pièce sera exposée avec d'autres créations de jeunes femmes au *Learning Club and Fine Art Gallery*, à Mississauga et sur Internet au www.gallerystreetsville.ca. Vous pouvez visiter le site, du 13 au 20 mai. Félicitations aux adolescentes de Sainte-Rose et au personnel de leur soutien.

JOYEUX ANNIVERSAIRE MANNY!

Le 17 avril, Manny Batshaw a fêté ses 90 ans et a reçu maintes félicitations! La plupart des gens reçoivent des cadeaux à leur fête; Manny en donne! Il a en fait offert une bourse de 10 000 \$ à la Fondation des Centres Batshaw pour un Prix d'excellence Ruth et Manny Batshaw. Les critères et la date de cet événement annuel seront annoncés dans quelques semaines. Un montant de 1 000 \$ sera joint au prix. De plus, Manny nous a informés qu'un autre montant de 10 000 \$ sera légué par testament, pour assurer la pérennité du Prix. Je sais que vous vous joindrez à moi pour envoyer vos meilleurs vœux, votre gratitude et votre reconnaissance à Ruth et à Manny.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DU CMD

Lors de l'assemblée générale annuelle du conseil multidisciplinaire, le 20 mai, de 9 h 30 à 12 h 30, la parole sera donnée à deux conférenciers experts en « négligence », Carl Lacharité et Nico Trocmé :

Carl Lacharité, chercheur et psychologue clinicien, s'intéresse de très près à la recherche sur la négligence faite aux enfants et les réponses sociales qu'elle suscite. C'est l'un des concepteurs du Programme d'aide personnelle, familiale et communautaire, un modèle d'intervention qui s'adresse aux familles vivant une situation de négligence ou qui risquent d'en vivre une. Ce modèle, utilisé à travers le Québec et retenu par le Centre d'excellence pour la protection et le bien-être des enfants (CEPB), est un modèle d'action sociale, qui exige un travail de collaboration de la part des institutions et des organismes communautaires, dans le but d'améliorer les conditions pour les familles vulnérables.

Nico Trocmé est professeur et titulaire de la chaire Philip Fisher de l'Université McGill; il est en outre directeur du CEPB qui appuie la recherche dans le domaine des services de protection, et des politiques et des pratiques probantes. M. Trocmé est l'enquêteur principal pour l'Étude canadienne sur l'incidence des signalements des cas de violence et de négligence envers les enfants. Cet été, il deviendra conseiller principal sur l'intégration de la recherche aux Centres Batshaw.

Tout le personnel clinique est invité à s'inscrire en communiquant par courriel ou par téléphone (932-7161, poste 335) avec Joanne Marcotte, avant le 6 mai.

IL EST IMPORTANT D'AVOIR LE BON EQUIPEMENT!

(Article de Carol Ann Milch et de Danny Hoelscher, éducateurs – Direction des services résidentiels de réadaptation pour adolescents)

Le programme EQUIP (*Ensuring Qualifications and Independence Program*) annonce la première *Matinée* de ressources communautaires; l'activité compte sur l'aide des intervenants du programme *Support Link*, Alan Cobb et Monique Laverdure. Plus de vingt groupes communautaires tiendront des kiosques pour faire connaître leurs services en santé, emploi, logement, éducation, etc. Ils mettront en évidence les services que la communauté offre pour donner un coup de pouce aux jeunes

qui quittent nos ressources. À leur tour, les professionnels apprendront où et comment orienter les jeunes. La *Matinée* se déroulera, le 24 mai, de 9 h à 13 h, à l'auditorium du 6, rue Weredale Park. Passez donc nous voir!

UN MERCI AUX INTERPRÈTES!

(Article de Kathy Faludi, agente de relations humaines, Direction des services professionnels)

La plupart des employés sont assez familiers avec le Service des consultants culturels et des interprètes linguistiques, qui procure de l'interprétation linguistique ou de la consultation culturelle. Un consultant donne un sens aux normes, pratiques et croyances culturelles d'un groupe donné, de façon à rehausser la capacité des Centres Batshaw de procurer des services qui tiennent compte des différences culturelles. Ce Service, sous la coordination de la DSP, ne serait pas possible sans la participation volontaire d'environ 90 employés de l'établissement.

Comme les remerciements tardaient à venir, nous avons décidé de tenir une réception, le 7 mars. Plus de quarante personnes y étaient et plusieurs ont parlé des effets positifs que leurs interventions ajoutaient aux services aux usagers. Michael Udy et Margaret Douek ont personnellement remercié toutes les personnes présentes; des certificats de reconnaissance ont également été distribués.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Kathy Faludi par téléphone (932-7161, poste 345) ou par courriel.

CONFÉRENCE CONJOINTE CCC – AQÉ

(Article de Marie-Pierre Ulysse, liaison avec le CCC et l'AFA)

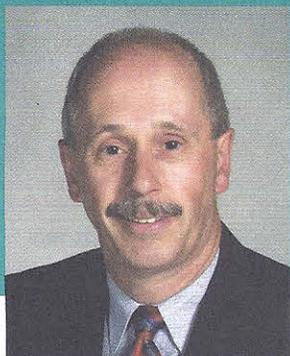
Le Conseil de la clientèle et de la communauté (CCC) et l'Association québécoise des éducateurs et des éducatrices du Québec (AQÉ) tiennent encore une fois cette année une conférence conjointe dont le thème est : **Empowerment for Protection**. et ce, le 12 mai, de 8 h 30 à 15 h 30. La conférence traitera de certains dangers qui guettent nos jeunes et notre réseau de protection.

Des ateliers seront destinés aux jeunes, aux parents, aux familles d'accueil, aux organismes communautaires, aux éducateurs, aux intervenants sociaux et à tout autre professionnel oeuvrant auprès des jeunes. L'après midi, nous visionnerons un excellent film sur les défis auxquels font face les jeunes qui quittent nos services; la cinéaste, Andrée Cazabon et l'une des personnes jouant dans le film seront également sur place.

La conférence est gratuite et le BBQ traditionnel est au rendez-vous! Nous comptons sur votre présence pour faire de cette journée un vif succès.

DATES À RETENIR

- Le 6 mai :** **Assemblée générale du CMD**
Renseignements : Joanne Marcotte, 932-7161, poste 335.
- Le 9 mai :** **Réunion du conseil d'administration**
Renseignements : Thérèse Gauthier, 989-1885, poste 202.
- Du 9 au 15 mai :** **Semaine nationale des soins infirmiers**
Renseignements : Linh Suong Pham, 937-9581, poste 104.
- Le 12 mai :** **Conférence du CCC- AQÉ**
Renseignements : Marie-Pierre Ulysse, 989-1885, poste 268.



À propos des

Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw

Bulletin du directeur général, Michael Udy

PROTÉGER LES JEUNES DE L'EXPLOITATION

(Article de Nick Paré, directeur des Services résidentiels de réadaptation pour adolescents)

Le 21 mars dernier, le conseil d'administration a approuvé la politique et les procédures: **Exploitation sexuelle des jeunes : Prévention et intervention.**

Dorénavant quiconque reçoit des renseignements relatifs à de l'exploitation sexuelle, et ce, à l'échelle des Centres Batshaw, doit les rapporter à une seule personne : Lynn Dion, personne-ressource en prévention du VIH, des ITS et de la sexualité des jeunes. En plus de suivre l'information et les tendances de près, elle entretient des rapports de collaboration avec le Service de police.

Si vous connaissez un jeune qui subit de l'exploitation sexuelle ou si vous connaissez des personnes qui leur en font subir, en plus de signaler la situation, faites-en part à votre gestionnaire qui informera Lynn, au 636-0910, poste 142.

Cette politique ne remplace pas la responsabilité que donne la loi à chaque citoyen de signaler au directeur de la Protection de la jeunesse toute situation où l'on juge la sécurité ou le développement de l'enfant, compromis.

SALLE COMBLE À LA CONFÉRENCE DU CCC-AQÉ

La 10^e conférence annuelle du comité des usagers des Centres Batshaw - le Conseil de la clientèle et de la communauté, le CCC - tenue en collaboration avec l'Association québécoise des éducateurs et des éducatrices du Québec, l'AQÉ, qui s'est déroulée, le jeudi 12 mai, a remporté un succès retentissant! La journée a attiré plus de 240 personnes, dont des usagers, des employés et des membres de la communauté. Quelques 80 jeunes étaient présents, le plus grand nombre de participants, jusqu'à présent! La troupe théâtrale Parminou a présenté une pièce qui donne matière à réflexion et la cinéaste, Andrée Cazabon - elle-même usagère du *Children's Aid Society* d'Ottawa, au cours de son adolescence, a présenté un documentaire autobiographique. Félicitations à Ruth et Leon Essing et à leur comité organisateur enthousiaste!

DES EMPLOYÉS DES CENTRES BATSHAW À L'HONNEUR!

La conférence conjointe du CCC-AQÉ a entamé la journée par l'annonce de prix de mérite à deux employés des Centres Batshaw : Kees Maas, psychologue aux Services professionnels, a reçu le Prix du milieu de la jeunesse, en raison d'une carrière jonchée d'un engagement à soutenir les éducateurs et Sue Silva, éducatrice à l'Unité des soins d'accueil de la Direction des services à l'enfance et à la famille, a reçu le prix d'excellence dans la pratique. Cette même journée, Sue a appris que la Ligue pour le bien-être de l'enfance du Canada lui décernait le Prix 2004 de distinction honorifique - catégorie Services à l'enfance, en reconnaissance de son dévouement exceptionnel et de sa créativité dans son travail auprès des enfants, des jeunes et des familles.

Nous félicitons Kees et Sue pour ces qualités exceptionnelles, qui leur ont mérité cette reconnaissance! Nous sommes fiers de travailler avec eux et saluons la compassion et l'excellence qu'ils offrent à tous ceux qui les entourent - tant les usagers que les employés!

BRAVO À LA FONDATION POUR LE DÉFILÉ-BÉNÉFICE!

Le premier défilé-bénéfice de la Fondation des Centres Batshaw a eu lieu, le 19 avril dernier, au salon Tudor d'Ogilvy. Plus de 400 billets ont été vendus et plus de 350 personnes étaient sur place. Non seulement l'atmosphère était-elle chaleureuse, mais le soutien au travail effectué par l'établissement, était ferme. La totalité des montants recueillis serviront à défrayer les coûts de tutorat offert aux usagers de tous les services. Des jeunes usagers de l'unité *Crossroads* - campus de Dorval - aidés de l'éducatrice Anna Maria Ferro - ont préparé quatre superbes affiches qui témoignaient de l'importance qu'ils accordaient à l'éducation et la reconnaissance qu'ils ressentaient à l'égard de la communauté pour son appui.

LE CONCOURS D'ART DES ENFANTS DESSERVIS PAR L'AM

UN SUCCÈS RETENTISSANT!

(Article de Susan Pinsky, superviseure aux Services de longue durée - Direction des services à l'enfance et à la famille)

Cette année encore, le concours d'art a remporté un immense succès. Les usagers de la rue Tupper et de la Place Frontenac ont soumis leurs créations, lors d'un vernissage tenu le 24 mars dernier, au 6, rue Weredale Park. Le concours a été organisé par les stagiaires des deux bureaux, que nous remercions : Pamela Weightman, Deborah Driver, Zara Canteenwalla, Rose Ze-Meka, Amelie Waddell, Patricia McLean, Sarah Gemayel, et Meghan Hayden. Nous avons reçu 80 créations artistiques et avons attribué 9 prix. Le groupe a été divisé en trois catégories d'âge, recevant chacun un premier, un deuxième et un troisième prix.

Plus de 25 enfants, parents et familles d'accueil ont pris part à ce merveilleux vernissage. Des mets succulents préparés par la mère de Deborah et la musique de Ross Paperman ont agrémenté cette célébration. De plus, chaque enfant présent a reçu un cadeau.

Les créations ont été encadrées et seront affichées prochainement aux bureaux de la rue Tupper et de la Place Frontenac, donnant ainsi l'occasion à tous d'admirer le talent incontesté de nos enfants.

UNE POÈTE EN HERBE!

Une jeune fille hébergée dans une famille d'accueil des Centres Batshaw a pris part à un concours de poésie tenu par le *Poetry Institute of Canada*. Son poème a été sélectionné parmi plusieurs textes provenant de tout le Canada et sera publié dans un recueil de poésies rédigées par des jeunes. Nous tous aux Centres Batshaw désirons la féliciter de cette belle réalisation et lui souhaitons de mener ses talents artistiques aussi loin que possible.

ET S'IL LE PROCHAIN CANADIAN IDOL ÉTAIT PARMI NOUS?

Une autre nouvelle sensationnelle! L'un de nos jeunes usagers hébergé dans un foyer de groupe a réussi l'audition montréalaise du *Canadian Idol* et se rendra à Toronto pour la finale avec 32 autres participants!

DATES À RETENIR

Le 9 juin, BBQ annuel du personnel au profit des camps à midi : Renseignements : Kim Kurtz, 932-7161, (340)

Le 13 juin : Réunion du conseil d'administration
à 18 h : Renseignements : Thérèse Gauthier, 989-1885, (202) .

Le 15 juin : Assemblée générale annuelle de la Fondation des Centres Batshaw :
Renseignements : Ghislaine Corbeil, 989-1885, (201)

Le 17 juin, Pow-wow annuel au campus de Prévost de 12 h à 16 h : Renseignements : Dave Brown, 932-7722, (291).